

附錄 Annex

(a) 2009/10年度土地註冊處客戶聯絡小組(私營機構)常務委員

Standing Members of the Land Registry Customer Liaison Group (Private Sector) 2009/10

香港律師會	The Law Society of Hong Kong	區曼珍女士 林敏儀女士 梁榮輝先生 梁雲生先生 黃綺薇女士 楊永華先生	Ms. Stella AU Man-chun Ms. LAM Man-yee Mr. LEUNG Wing-fai Mr. Vincent LIANG Ms. Annkie WONG Yee-mei Mr. YEUNG Wing-wah
香港銀行公會	The Hong Kong Association of Banks	吳克鐘先生 唐漢城先生 吳偉洪先生 錢偉倫先生	Mr. NG Hak-chung Mr. TONG Hon-shing Mr. Andy NG Wai-hung Mr. Kenneth TSIN Wai-lun
香港會計師公會	Hong Kong Institute of Certified Public Accountants	江智蛟先生 廖美玲女士 王振邦先生	Mr. Johnson KONG Chi-how Ms. Rhoda LIU Mei-ling Mr. Alex WONG Chun-bong
香港測量師學會	The Hong Kong Institute of Surveyors	趙錦權先生 吳紹林先生	Mr. CHIU Kam-kuen Mr. Alex NG Siu-lam
香港地產代理商總會	Hong Kong Real Estate Agencies General Association	謝順禮先生	Mr. Calvin TSE
香港地產代理專業協會有限公司	Society of Hong Kong Real Estate Agents Limited	植柏輝先生	Mr. Michael CHIK Pa-fai

(b) 2009/10年度土地註冊處客戶聯絡小組(公營機構)委員

Membership of the Land Registry Customer Liaison Group (Public Sector) 2009/10

漁農自然護理署	Agriculture, Fisheries and Conservation Department	梁智航先生	Mr. C.H. LEUNG
屋宇署	Buildings Department	陳灼源先生 張威平先生	Mr. C. Y. CHAN Mr. W. P. CHEUNG
香港海關	Customs & Excise Department	陳澤鵬先生 王銘思先生	Mr. C. P. CHAN Mr. Jason WONG
律政司	Department of Justice	曾嶸先生 蔣曉風先生 湯浩生先生 嚴永明先生	Mr. Charles TSANG Mr. Andy TSEUNG Mr. H. S. TONG Mr. Terry YIM
環境保護署	Environmental Protection Department	袁煥新先生	Mr. William YUEN
食物環境衛生署	Food & Environmental Hygiene Department	周玉珠女士	Ms. Y. C. CHOW
政府產業署	Government Property Agency	李永祥先生	Mr. Jeff LEE
民政事務總署	Home Affairs Department	李謝肖芬女士	Mrs. Connie LEE
香港房屋協會	Hong Kong Housing Society	彭潔怡女士	Ms. Patricia PANG
香港警務處	Hong Kong Police Force	張佩其女士 曾偉誠先生	Ms. P. K. CHEUNG Mr. W. S. TSANG
房屋署	Housing Department	李倫先生 黃健雄先生	Mr. L. LI Mr. K. H. WONG
廉政公署	Independent Commission Against Corruption	周國雄先生 鄧偉強先生	Mr. Terry CHOW Mr. Wilson TANG
稅務局	Inland Revenue Department	盧靄怡女士 鍾劍琴女士	Ms. O. Y. LO Ms. K. K. CHUNG
地政總署	Lands Department	陳淑華小姐	Miss Junie CHAN
破產管理署	Official Receiver's Office	甯潘淑芳女士 楊玉雲女士	Mrs. Agnes NING Ms. Annie YEUNG
規劃署	Planning Department	李惠玲女士	Ms. Wendy LI
差餉物業估價署	Rating and Valuation Department	羅瑞昌先生	Mr. S. C. LAW

附錄 Annex

(c) 2009/10年度土地註冊處聯合常務委員會委員

Membership of the Land Registry Joint Standing Committee 2009/10

香港律師會	The Law Society of Hong Kong	梁雲生先生 林月明女士 林新強先生 顏安德先生	Mr. Vincent LIANG Ms. Emily LAM Mr. Ambrose LAM Mr. Andy NGAN
-------	------------------------------	----------------------------------	--